## Van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

4 JUNI 1963.

### WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen,

## AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER GOEMAN.

### Art., 40.

- 1. In § 1.  $2^{\circ}$ . laatste lid,  $2^{\text{de}}$  reqel, tussen de woorden :
  - « ... slechts voor één huis »,

en de woorden ;

- « de hierboven vermelde regel toegepast », de woorden Invoeqen r
  - « naar keuze ».

#### VERANTWOORDING.

Hlcrmede wordt de tekst in overeenstemrning gebracht met de bepalingen van artikel 4.  $\S$  2,  $4^\circ$ , derde Iid, van de wet van 20 november 1962 houdende hervorming van de inkornstenbelastingen.

- 2. In dezelfde  $\S$  1. het 3" aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt  $\mathfrak t$
- « Nochtens zijn de onder 2° ooorkomende oerminderingen eoeneens van toepessinq voor de eenoreger **pt** zijn echigenoot die geen eigen woning bettekken, meer eigenear of oruchtgebruiker zijti van een gebouwde eigendom, »

### VERANTWOORDING.

De wet van 20 novernber 1962 houdende hervorming vande InkomstenbelastIngen voorztet, in artlkel 4, \ 2, 4', vlerde lid, verminderIngen voor de belastingsplichtige die, om beroepsredenen of redenen van sociale aard, niet persoonlijk het woonhuis betrekt, waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgehrulker ls,

De huidige tekst van artikel 40 van het wetsontwerp betreffende het rust- en overlevingspensioen der zellstandigen veroorzaakt, in verband met het onderzoek naar de bestaansmiddelen van de pensioen- aanvracer, een discriminatie tussen de zelfstandige die als eigenaar of vruchtgebruiker een gebouwde eigendom persoonlijk betrekt en de zelfstandige die als eigenaar of vruchtgebruiker om de ene of andere reden zijn gebouwde eigendom niet kan betrekken,

Door het amendement wordt de tekst in overeenstemming gebracht met de bepalingen van artlkel 4, § 2. 4' vierde lid, van de wet van 20 november 1962 houdende hervorming van de inkomstenbelastingen.

# Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

4 JUIN 1963.

### PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de s~rvie des travailleurs indépendants.

## AMENDEMENTS PRESENTES PAR M, GOEMAN.

### Art.40.

- 1. Au § 1,  $2^{\circ}$ , à la deuxième ligne du dernier alinéa, entre les mots I
  - « ... que pour une seule maison »,

et les mots t

« pour les autres.,. », insérer les mots:

« au choix »,

### JUSTIFICATION.

Cet amendement met le texte en concordance avec les dispositions de l'article 4, § 2. 4', troisième alinéa. de la loi du 20 novembre 1962 portant réforme des impôts sur le revenu.

- 2. Au même § 1, compléter le 3º par un nouvel alinéa, libellé comme suit:
- « Toutefois les réductions prévues au 2° sont également applicables au demandeur ou son conjoint qui n'occupent pas d'habitation en propre mais sont propriétaires ou usufruitiers d'un immeuble bâti. »

### JUSTIFICATION.

La loi du 20 novembre 1962 portant réforme des impôts sur le revenu prévoit li l'article 4, § 2, 4', quatrième alinéa. des réductions pour le contribuable gui, pour des raisons professionnelles ou sociales. n'occupe pas personnellement la maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier.

Le texte actuel de l'article 40 du' projet de lol relatif à la pension

Le texte actuel de l'article 40 du' projet de lol relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants établit en ce qui concerne l'enquête sur les ressources du demandeur, une discrimination entre le travailleur indépendant qui occupe personnellement un immeuble bâti dont il est propriétaire ou usufruitier et le travailleur indépendant qui, pour une raison quelconque. ne peut occuper un immeuble bâti dont il est propriétaire ou usufruitier.

Cet amendement met le texte en concordance avec les dispositions de l'article 4, § 2, 4', quatrième alinéa, de la loi du 20 novembre 1962 portant réforme des impôts sur le revenu.

E. GOEMAN.

O. DE MEY.

Zie:

573 (1962-1963) :

- NI 1: Wetsontwerp,

Voir:

573 (1962-1963) :

-  $N^{\circ}$  1; Projet de loi.